



مه‌مه‌د ع‌ب‌دول‌ا نامیدی

هه‌لبه‌ستخان میهره‌بان به‌رواری

۱۹۰۵-۱۸۵۸

من نهمان صه‌بر و قراره
دل ژمن بو پاره پاره
دوزه‌فی پر ئاره ماره
لهو ژمن پوهون هه‌ست و فوان
× × ×
دوو دلا یه‌ک دوو مه‌بان‌دن
زه‌مه‌ته بێن ره‌فان‌دن
ئایه‌تا عشقی بفان‌دن
نابیه‌ شه‌رع و به‌یان
× × ×
عشق نزانیتن گه‌داهی
عشق نزانیتن پادشاهی
شوعه‌که ژ نورا ئیلاهی
هه‌ر وه ژ گو روع و ره‌وان

پشتی میری به‌رواریا ب فی چه‌ندی زانی و هوزانا وی
خواندی کو که‌سه‌کی دی دژیانا وی دا بی هه‌ی ئیکسه‌ر خو ژ
دویر ئیخست و به‌رسقا وی ب دوو ریژکیت هوزانی دا وداخوازا
لیبورینی ژ کر.

میهره‌بان هوزانقه‌نه‌کا شاره‌زا و که‌سه‌کا زیره‌ک بو د
فه‌هاندن و وه‌ریاندنا و لیکنینانا هوزانی دا نه‌خاسمه‌ه‌ستا وی
یا نازک و سوزا وی یا دروست و په‌سنا دل‌داری و نه‌فینداری و
حه‌ز ژ کرنی دا و وه‌سا دیاره‌ داخبارا هوزانقانی کلاسیک
بوویه بێن که‌فن و هوزانیت وان خویندی نه‌ و مشه‌ هوزان ب
زمانی کوردی فه‌هاندی نه‌ ل سالا ۱۹۰۵ ژ چوویه به‌ر دلوقانیا
خوئی مه‌زن و خاترا خو ژ فی دونیایی خواستی یه‌.

ماموستا (اسماعیل بادی) هه‌قبه‌رکرنه‌ک کری یه‌ ناقبه‌را دوو
هوزانقانی کلاسیک مه‌لا حسین باته‌یی و فه‌قیی ته‌یران کو نیزیک
یه‌ هه‌یه‌ دفی هوزانی دا، و هه‌لبه‌ستخان میهره‌بان به‌رواری نه‌ف
هوزانه‌ فه‌هاندی یه‌.

ژێده‌ر

- میهره‌بان به‌رواری- ژ به‌ره‌ه‌فکرنا هیزش که‌مال ریکانی
ماله‌ری نه‌نترنیی ل نامیدی
- بن که‌پرا جقاتی ل زوما کورد- د. مسعود کتانی- ۲۰۰۰
به‌ره‌ری ۷۹
- گوشارا چیا- ژماره‌ دوو- ۱۹۷۱ هه‌ولیر- د. به‌درخان
سندی- میهره‌بان خاتوین- به‌ره‌ری ۶۴-۶۵
- گوشارا فه‌ژین- ژمارا ۲۷ ل به‌هارا ۲۰۰۲ ئیسماعیل بادی

میهره‌بان کچا مه‌لا که‌سه‌نی مایی یه‌، ل سالا ۱۸۵۸ ز
گوندی مایی ل ده‌قه‌را به‌رواری بالا، ژووریا، یا سه‌ر ب باژیری
نامیدی فه‌هاتیه‌ سه‌ر دونیایی، میهره‌بان که‌که‌ ده‌ست هه‌ل و
شاره‌زا بو دچیکرنا مه‌حفیرا و کارین ده‌ستی و یا بی هه‌فکر بوو و
نه‌قش و نیگار د نه‌خشان‌دن و ژنه‌کا به‌رکه‌فتی و جوان و زیره‌ک
بوویه، ژلی کارین ناقمائی دکارین رستن و چین و فه‌هاندنا دا وه‌ک
ته‌فن و نه‌خش و ده‌ستمال و دروستکرنی دا ده‌سته‌ل بوویه. فیری
خواندن و نفیسینی بوو ل مال ل سه‌ر ده‌ستی بابی خو، و نا‌ف و
ده‌نگین میهره‌بان خاتوینی به‌ریه‌لا‌ف بوو ل ده‌قه‌ری، که‌که‌کا جوان و
خودان ره‌وشته‌کی باش، و هه‌می کچین گوندی گه‌له‌ک پی داخبار
بیون ب ره‌وشت و که‌سایه‌تیا وی، و هه‌می ده‌ما هز و بیرین وی ل
نک پسمامی وی فه‌ق نه‌حه‌دی بیون و نه‌فیندارا به‌ژن و بالا وی
بوو، ده‌می میری به‌رواریا گو‌ه‌ل نا‌ف و ده‌نگی وی بووی و خه‌لکه‌کی
په‌سنا وی دکر و به‌حسی وی ده‌قه‌ری ده‌نگ فه‌دای و میری
به‌رواریا د قیا بخو ب خوازیت و ب سه‌ره‌دانه‌کی چوو گوندی مایی
و ل مالا بابی وی بوو میه‌هان ل گوندی مایی و بخو خواست و و
بابی میهره‌بانی رازی بوو ل سه‌ر شوی کرنا کچا خو بوو میری
به‌رواریا.

میهره‌بان ب فی چه‌ندی گه‌له‌ک ب خه‌م که‌فت و خه‌مه‌کا مه‌زن
گرت و رازی هه‌نبوو کو شوی ب میری به‌رواریا بکه‌ت و به‌رسقا
میری به‌رواریا ب نفیسینا هوزانه‌کی دا و تیدا دیارکر کو نه‌زی ب
قیانه‌کا که‌سه‌کی دی مژویلیم کو نه‌و ژ پسمامی منه‌.

نه‌ز و بیژم و به‌یان که‌ه
کی ب مالی من دزانی
مه‌فیا، کانی ئاشکراکه‌ه
ئاه ژ فی ده‌دی گران
× × ×
ئاه ژ ده‌ست عشقی و نه‌فینا
که‌فتیمه‌ تازی و شینا
کی دی ساغ که‌ت فان برینا؟
چوو ژ دل سه‌د ئاغ و ژان
× × ×
ده‌رده‌کی زوری گرانه
عه‌قل و هوش من چوو نه‌مانه
ماه په‌پیک و بی فودان
کی دی یه‌ نه‌ف و زه‌مان؟
× × ×